



2016 年届会
议程项目 15

2016 年 7 月 25 日经济及社会理事会决议

[根据拉丁美洲和加勒比经济委员会的建议(E/2016/15/Add. 1)通过]

2016/12.成立拉丁美洲和加勒比国家可持续发展问题论坛

经济及社会理事会，

注意到 2016 年 5 月 23 日至 27 日在墨西哥城举行的拉丁美洲和加勒比经济委员会第三十六届会议通过了题为“成立拉丁美洲和加勒比国家可持续发展问题论坛”的第 700(XXXVI)号决议，

赞同 拉丁美洲和加勒比经济委员会第 700(XXXVI)号决议及其附件提出设立拉丁美洲和加勒比社会发展问题论坛(作为本决议附件附后)。

2016 年 7 月 25 日
第 44 次全体会议

附件

第 700(XXXVI)号决议
成立拉丁美洲和加勒比国家可持续发展问题论坛

拉丁美洲和加勒比经济委员会，

回顾 全体委员会 2015 年 4 月 16 日在圣地亚哥举行的第十六届特别会议通过的第 695 (PLEN.16-E)号决议，其中委员会决定启动旨在于 2016 年拉丁美洲和加勒比经济委员会第三十六届会议上启动拉丁美洲和加勒比国家可持续发展问题论坛的区域协商进程，



又回顾全体委员会 2016 年 4 月 28 日在纽约举行的第三十一届会议通过的第 696(PLEN.31)号决议，其中各国欢迎旨在成立拉丁美洲和加勒比国家可持续发展问题论坛的区域协商进程圆满结束，

审查了全体委员会第三十一届会议报告草稿，

决定按照本决议附件的规定，根据全体委员会第三十一届会议的结果成立拉丁美洲和加勒比国家可持续发展问题论坛。

第 700(XXXVI)号决议附件

拉丁美洲和加勒比国家可持续发展问题论坛

拉丁美洲和加勒比经济委员会，

回顾其拉丁美洲和加勒比经济委员会全体委员会 2015 年 4 月 16 日第 695 (PLEN.16-E)号决议，其中除其他外启动了一个区域协商进程，旨在 2016 年委员会第三十六届会议期间成立拉丁美洲和加勒比国家可持续发展问题论坛，

欢迎大会 2015 年 9 月 25 日题为“变革我们的世界：2030 年可持续发展议程”的第 70/1 号决议，其中大会通过了一套全面、意义深远和以人为中心的具有普遍性和变革性的可持续发展目标和具体目标，再次承诺做出不懈努力，到 2030 年全面执行《议程》，认识到消除一切形式和表现的贫困，包括极端贫困，是世界的最大挑战，是实现可持续发展的必要条件，决心采用统筹兼顾的方式，从经济、社会和环境这三个方面实现可持续发展，并在千年发展目标成果的基础上，争取完成其尚未完成的事业，

回顾《2030 年可持续发展议程》特别认识到，必须在现有区域后续落实和评估机制的基础上并留出足够的政策空间，鼓励所有会员国寻找交换意见的最恰当区域论坛，鼓励联合国各区域委员会考虑到各国不同的现实情况、能力和发展水平，继续在这方面支持会员国拟订各级的后续落实和评估工作指导原则，尊重各国的政策空间和优先事项，同时继续依循相关国际规则和承诺，认识到全球评估将主要根据各国提供的官方数据进行，因此国家一级的工作成果将是区域和全球评估的基础，

欢迎大会 2015 年 7 月 27 日关于“第三次发展筹资问题国际会议亚的斯亚贝巴行动议程”的第 69/313 号决议，其中除其他外要求会员国致力于在国家、区域和国际各级充分参与，确保对发展筹资成果以及《2030 年可持续发展议程》的所有执行手段采取适当有效的后续行动，鼓励联合国各区域委员会与区域银行和组织合作调动其专门知识和现有机制，重点关注《亚的斯亚贝巴行动议程》的专题内容，

回顾大会 2006 年 11 月 20 日第 61/16 号决议和 2013 年 9 月 20 日第 68/1 号决议，其中除其他外敦促联合国各区域委员会在各自任务规定范围内，协助审查

在联合国各次主要会议和首脑会议结果的执行和后续行动方面取得的进展；回顾大会 2012 年 7 月 27 日第 66/288 号决议，其中各国承诺加强经济及社会理事会，使之成为对联合国经济、社会、环境和相关领域各次主要会议和首脑会议成果文件采取综合协调后续行动的主要机关，

又回顾大会 2013 年 7 月 9 日第 67/290 号决议，其中大会除其他外承认可持续发展区域层面的重要性，邀请联合国各区域委员会继续为可持续发展问题高级别政治论坛做出贡献，包括酌情举行有其他有关区域实体、主要群体和其他相关利益攸关方参加的年度区域会议，

强调成立后续落实和评估《2030 年可持续发展议程》执行情况进展的区域论坛的重要性，以便除其他外推动以下工作：加强统一和协调，促进合作，提供政策指导，支持国家能力建设，主持国家主导的自愿国家评估，确定区域差距、新出现的挑战和共同目标，通过分享良好做法、经验教训促进同行学习，帮助调动必要的执行手段，鼓励所有相关利益攸关方参与，为伙伴关系提供平台，支持以人为本的政策和行动、透明度和问责制，促进开发、传播、推广和转让环境无害技术，

认识到每一国家可根据本国国情和优先事项，采用不同的方式、愿景、模式和手段来实现可持续发展重申地球及其生态系统是我们共同的家园，“地球母亲”是许多国家和地区共同使用的表述，

强调必须开展全系统战略规划、执行和报告工作，确保联合国发展系统为执行《2030 年可持续发展议程》提供协调一致的支持，强调发展筹资进程，包括区域层面进程的重要性，同时考虑到促进国际发展合作影响的其他区域和次区域进程，

考虑到内陆发展中国家的特殊需求和特殊挑战，认识到小岛屿发展中国家、中等收入国家、最不发达国家、冲突中和冲突后国家面临特殊的可持续发展挑战，

赞赏地注意到为落实全体委员会第 695 (PLEN.16-E)号决议编写的委员会秘书处说明，

1. **决定**成立拉丁美洲和加勒比国家可持续发展问题论坛，作为执行《2030 年可持续发展议程》，¹ 包括可持续发展目标和具体目标、其执行手段以及第三次发展筹资问题国际会议《亚的斯亚贝巴行动议程》的区域后续落实和评估机制；²

2. **又决定**拉丁美洲和加勒比国家可持续发展问题论坛将由国家主导，拉丁美洲和加勒比国家均可参加，论坛应提供同行学习的有益机会，办法包括开展自愿评估、分享最佳做法和讨论共同目标，从区域、次区域委员会和组织的合作中受益，以便指导包容各方的区域进程，同时借鉴各国的评估结果，为《2030 年可

¹ 大会第 70/1 号决议。

² 大会第 69/313 号决议，附件。

持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》(酌情包括可持续发展问题高级别政治论坛和经济及社会理事会发展筹资后续行动论坛)的全球后续落实和评估工作提出意见建议；

3. **重申**拉丁美洲和加勒比国家可持续发展问题论坛将遵循《2030 年可持续发展议程》确定的所有后续落实和评估进程原则；

4. **决定**拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛将建立在现有平台和任务的基础上，避免重复和建立新的结构，在现有资源范围内，在联合国发展系统范围内促进协调一致，并邀请其他相关的区域和次区域实体及国际金融机构酌情参与其会议，同时以综合和平衡的方式处理可持续发展的三个层面，并在这方面又决定：

(a) 拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛将酌情参考拉丁美洲和加勒比经济委员会的下列附属机构提供的意见：

- (一) 拉丁美洲和加勒比妇女问题区域会议；
- (二) 加勒比发展与合作委员会；
- (三) 拉丁美洲和加勒比经济和社会规划研究所区域规划理事会；
- (四) 拉丁美洲和加勒比经济委员会美洲统计会议；
- (五) 拉丁美洲和加勒比人口与发展问题区域会议；
- (六) 科学、创新及信息和通信技术会议；
- (七) 南南合作委员会；
- (八) 拉丁美洲和加勒比社会发展问题区域会议；
- (九) 高级别政府专家委员会；
- (十) 中美洲经济合作委员会；

(b) 其他相关的政府间区域机制，包括拉丁美洲和加勒比国家环境部长论坛和拉丁美洲社会发展部长论坛受邀作出投入和贡献，并在其现有任务授权范围内，向拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛通报他们执行《2030 年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》的相关工作；

(c) 联合国各专门机构、基金和方案的区域办事处也应邀以协调一致的方式参加和参与拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛，包括为此在委员会的年度进展报告中说明他们所作的贡献，并介绍他们支持和协助拉丁美洲和加勒比国家执行《2030 年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》的情况；区域和次区域开发银行等相关的国际金融机构也应邀参加和参与论坛，包括酌情说明他们支

持和协助拉丁美洲和加勒比国家执行《2030年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》的情况；

(d) 拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛将酌情考虑由拉丁美洲和加勒比国家共同体商定的与可持续发展相关的成果，包括《2025年粮食和营养安全和消除饥饿计划》；

5. **强调**拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛将认识到内陆发展中国家的特别需要和特殊挑战，以及小岛屿发展中国家、中等收入国家、最不发达国家、处于冲突局势中的国家和冲突后国家在可持续发展方面面临的特殊挑战，以努力实现《2030年可持续发展议程》的普遍性；

6. **着重指出**拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛将在拉丁美洲和加勒比经济委员会的主持下召开，将为执行《2030年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》和实现可持续发展目标做出贡献，为此将特别采取以下措施：

(a) 通过在区域一级提供可持续发展方面的建议，加强协调、促进合作和提供政治指导；

(b) 促进以全面和跨部门的方式整合可持续发展的三个层面，着重消除一切形式和表现的贫困，促进持续、公平和有包容性的经济增长，包括可持续消费和生产模式，减少不平等，促进社会包容，承认文化多样性和文化促进可持续发展的关键作用，保护和可持续利用环境，促进与自然和谐相处的美好生活；

(c) 酌情根据统计委员会商定的涉及可持续发展目标和具体目标的全球指标框架以及在区域和国家各级建立的区域、国家和国家以下各级其他相关的监测指标，同时酌情考虑到执行《人口与发展问题蒙得维的亚共识》的业务准则中涵盖的指标，评估《2030年可持续发展议程》的区域执行进展情况，包括为此审议委员会秘书处发布的年度报告；³ 所有指标应尽可能依据拉丁美洲和加勒比各国提供的国家官方统计标准化可比数据，若使用其他数据来源和方法，则应经国家统计当局审查和同意，并以透明的方式做出说明；

(d) 在区域一级跟进和审查《小岛屿发展中国家快速行动方式》(萨摩亚途径)⁴的执行情况；

(e) 评估维也纳《内陆发展中国家 2014-2024 年十年行动纲领》⁵ 在区域一级的执行情况；

³ 见《经济及社会理事会正式记录，2016年，补编第4号》(E/2016/24)，第一章，B节，第47/101号决定。

⁴ 大会第69/15号决议，附件。

⁵ 大会第69/137号决议，附件二。

- (f) 为执行《2030年可持续发展议程》促进国际合作和国家能力建设，包括通过南南合作、三角合作和其他形式的合作，以加强和补充传统的合作方式；
- (g) 开展由国家主导的自愿国家审查；
- (h) 为实现可持续发展目标和指标确定区域差距、新出现的挑战和共同目标；
- (i) 通过分享良好做法、经验和教训促进同侪学习；
- (j) 帮助调动必要的执行手段，以实现可持续发展目标和指标；
- (k) 根据《2030年可持续发展议程》和《亚的斯亚贝巴行动议程》，鼓励所有利益攸关方，包括民间社会、学术界和私营部门的参与；
- (l) 为可持续发展伙伴关系提供平台；
- (m) 支持以人为本的政策和行动、透明度和问责制；
- (n) 促进国家发展计划和战略与全球框架的协调和一致性；
- (o) 酌情协助在经济及社会理事会和大会主持下召开的可持续发展问题高级别政治论坛以及经济及社会理事会发展筹资后续行动论坛提供指导；
- (p) 促进在区域一级发展、传播、推广和转让环保型技术，加强科学、研究、技术和创新领域的区域合作与协作，包括在共同利益和互利的基础上发展公私伙伴关系和多利益攸关方伙伴关系，着重实现可持续发展目标；

7. **决定**拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛将视情况每年召开，由拉丁美洲和加勒比经济委员会全体委员会主席召集，由委员会秘书处支持，并视情况与经济及社会理事会、经社理事会发展筹资后续行动论坛和可持续发展问题高级别政治论坛的时间表、工作方案及主题保持一致；

8. **请**委员会秘书处视情况每年在拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛会议召开四周前印发一份进度报告，作为向在经济及社会理事会主持下召开的可持续发展问题高级别政治论坛和经社理事会发展筹资后续行动论坛作出的区域贡献，报告将根据各方商定的指标、委员会附属机构提供的其他相关资料以及国家一级的审查，酌情评估执行《2030年可持续发展议程》取得的区域进展和面临的挑战，并提出政策建议供论坛审议；

9. **又请**委员会秘书处编写一份四年期进度报告，由拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛审议，作为对大会主持召开的可持续发展问题高级别政治论坛的区域贡献，报告应整合之前的年度报告中提出的进展和挑战并加以扩充，以便对《2030年可持续发展议程》在区域一级的执行情况做出更全面的分析；

10. **鼓励**拉丁美洲和加勒比国家通过拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛向以下机构酌情提供在政府间商定的结论和建议，以及论坛主席编写的摘要：

(a) 提交给大会和经济及社会理事会主持召开可持续发展问题高级别政治论坛，作为对《2030年可持续发展议程》全球后续行动和审查进程的部分区域贡献；

(b) 提交给经济及社会理事会发展筹资后续行动论坛年度会议，作为对《亚的斯亚贝巴行动议程》全球后续行动进程的部分区域贡献；

(c) 提交给区域协调机制；

11. **强调**《2030年可持续发展议程》的参与性和包容性，鼓励所有相关利益攸关方，包括民间社会组织、学术界和私营部门的参与，并在这方面鼓励拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛根据《2030年可持续发展议程》、《亚的斯亚贝巴行动议程》和经济及社会理事会的相关规定，确保多方利益攸关方的参与实现制度化；

12. **鼓励**拉丁美洲和加勒比国家自愿开展国家审查，并鼓励拉丁美洲和加勒比国家可持续发展论坛根据《2030年可持续发展议程》规定的有关原则和准则，进一步发展开展国家审查的模式。
